I. DATOS GENERALES

Departamento: Letras

Año académico: 2019

Carrera: Profesorado de Grado Universitario en Portugués

Espacio curricular: Seminario de investigación en Ciencias del Lenguaje

Área: Lingüística y de la Comunicación

Año en que se cursa: cuarto

Régimen: cuatrimestral

Carácter: optativo

Carga horaria total: 60 (sesenta)

Carga horaria semanal: 4 (cuatro)

Espacio Curricular correlativo: -

Equipo de cátedra: Prof. Lic. Esp. Carla Buj

II. FUNDAMENTACIÓN

Para atender a las necesidades de la transformación educativa que a través de la Ley de Educación Nacional 26.206/06 defiende la educación intercultural bilingüe en todos los niveles educativos; y en cumplimiento de las Leyes Nacionales Nº 25.181/99 que establece un Convenio sobre Cooperación Educativa en el MERCOSUR y la Ley Nacional 26.468/09 que instaura que todas las escuelas secundarias del sistema educativo argentino, incluirán en forma obligatoria una propuesta curricular para la enseñanza del idioma portugués como lengua extranjera, el Profesorado en Portugués de la UNCuyo se propone a formar y capacitar a profesores que actúen en diferentes contextos que requieran la enseñanza de PLE.

El Seminario en Ciencias del Lenguaje va a tomar como base la Lingüística Aplicada, que es la rama de la Lingüística que trata de solucionar los problemas, tanto teóricos como prácticos, que se plantean en todas las áreas en las que, de una u otra manera, está implicado el lenguaje humano. Se trata, por lo tanto, de un campo que se caracteriza por dos rasgos fundamentales: la interdisciplinariedad y la finalidad práctica.
El seminario se presenta, pues, como una introducción en el cada vez más amplio panorama de aplicaciones que se le ofrecen al lingüista en la sociedad; como un abanico de

Prof. Simone MARTINS
Directora del Departamento de Portugués
Facultad de Filosofía y Letras - U.N.Cuyo

posibilidades profesionales entre las que a cada uno le corresponderá seleccionar las más adecuadas a sus gustos y a sus aptitudes.

III. OBJETIVOS:

Reconocer la importancia de la formación en investigación de los futuros docentes. Ampliar el conocimiento y reflexionar críticamente acerca de las distintas áreas de actuación de la Lingüística Aplicada, con énfasis en la enseñanza/aprendizaje de lenguas extranjeras, políticas para lenguas extranjeras, lingüística aplicada y recursos tecnológicos (TICs).

Mostrar al alumno la importancia que tiene la adquisición de una sólida formación teórica en Lingüística, de modo que, sumada al conocimiento de los distintos campos a los que esta puede aplicarse, le faciliten la especialización en aquellos a los que decida encaminarse profesionalmente.

IV. CONTENIDOS

UNIDAD 1

1.1 –El seminario de investigación: fundamentos teóricos y prácticos

1.2 – Origen del Seminario de Investigación

UNIDAD 2

2.1 – Como hacer un proyecto de investigación. Partes fundamentales de un proyecto de investigación. Planificar la investigación

2.2 – Metodología, formulación del problema, construcción de la hipótesis.

2.3 – Tipos de investigación: bibliográfica, documental, experimental,

2.4 – Estudio de Campo.

2.5 – Estudio de Caso.

2.6 - Investigación Acción

UNIDAD 3

3.1- Lingüística aplicada -A final, qué es lingüística aplicada?

3.2- Temas y maneras de investigar en LA.

3.3- Redacción de un proyecto de investigación, aspectos formales y metodológicos de la investigación en LA.

V.METODOLOGIA

Clases expositivas y dialogadas.

Clases teórico-prácticas de discusión y ejercitación.

Resolución de trabajos individuales y/o grupales.
Lecturas orientadas, comentario y debate de textos seleccionados por la cátedra.
Preparación de exposiciones orales y escritas.
Presentación de un proyecto de investigación

VI. EVALUACIÓN

a) Evaluación de proceso:

Se tendrán en cuenta:
- la elaboración y presentación de producciones orales y escritas, la participación, creatividad, originalidad, motivación y colaboración en trabajos individuales como grupales.

b) Condiciones de Aprobación:

ALUMNOS REGULARES

Los alumnos regulares podrán **PROMOCIONAR** la materia siempre y cuando:

Prácticos

Presenten 100% de los trabajos prácticos.
Aprueben 100% de los trabajos prácticos con nota mínima de **80%.**
Aprueben un trabajo de investigación bibliográfica y su correspondiente exposición oral con un mínimo de 80 %.

Obs:
Los trabajos prácticos son individuales y/o grupales, de acuerdo con lo que sea solicitado por el profesor.
Los trabajos prácticos orales o escritos deben ser presentados con nombre(s), título(s) del trabajo, referencias bibliográficas, y deben estar acompañados del material utilizado para su exposición.
No serán aceptados y serán desaprobados los trabajos prácticos presentados fuera de la fecha establecida por el profesor
Los trabajos prácticos **no** se recuperan.

Trabajo Práctico Integrador

Los alumnos que están en condición de promocionar deberán obtener **una nota mínima de 8 (75% a 84%)** en el Trabajo Integrador, que será el último trabajo práctico de la materia. El formato será decidido por el profesor. El objetivo del mismo es confirmar el conocimiento de la materia y el desarrollo de las habilidades profesionales.

Parciales

Aprobación de **dos** parciales integradores de unidad con nota mínima de 80%.

Para promocionar el alumno debe tener asistencia de por lo menos el 80% de las clases presenciales.

OBS: Los exámenes serán **solo** en las fechas establecidas por el profesor, por eso planifíquese con antecedencia!

La calificación final se promediará entre las notas de los parciales y la nota obtenida en el trabajo práctico integrador.

El alumno que promocione la materia, o sea, cumpla con todos los requisitos anteriores, estará liberado del examen final frente a una mesa examinadora.

Los alumnos **REGULARES** deberán:

Prácticos

Presentar 100% de los trabajos prácticos.

Aprobar 80% de los trabajos prácticos con **nota mínima de 6 (60% a 64%).**

Obs.:

Los trabajos prácticos son individuales o grupales, de acuerdo con lo que sea solicitado por el profesor.

Los trabajos prácticos orales y escritos deben ser presentados con nombre(s), título(s) del trabajo, referencias bibliográficas y deben estar acompañados del material utilizado para su exposición.

No serán aceptados y serán desaprobados los trabajos prácticos presentados fuera de la fecha establecida por el profesor.

Los trabajos prácticos no se recuperan.

Parciales

Aprobar dos **(2)** parciales durante el año, con **nota mínima 6 (60% a 64%)**. Uno en forma de examen escrito y otro en forma de un trabajo de investigación bibliográfica y su correspondiente exposición oral.

Cada examen parcial contará con una instancia recuperadora.

OBS: Los exámenes serán **solo** en las fechas establecidas por el profesor en el inicio del semestre, por eso planifíquese con antecedencia!

Final

Rendir un proyecto final escrito frente al docente y aprobarlo con nota mínima 6 (60% a 64%).

ALUMNOS LIBRES

Final

Aprobar un examen final escrito y un examen oral frente a una mesa examinadora con nota mínima 6 (60% a 64%). El alumno deberá aprobar el examen escrito para acceder al examen oral.

El examen oral estará basado en todos los contenidos de dicho programa y los temas serán definidos en el momento del examen uno por el profesor y otro por el alumno.

El alumno deberá presentar

VI. BIBLIOGRAFÍA

ALMEIDA FILHO, J. C. P. *Lingüística Aplicada, Ensino de Línguas e Comunicação.* Campinas: Pontes, 2005. 111p.

CAVALCANTI, Maria Jandira e SANTOS,Percília (org). *Tópicos de Portugués Lingua Estrangeira.*Brasília, Editora Universidade de Brasília,2002

CELANI, M. A. A. *Transdisciplinaridade na Lingüística Aplicada no Brasil.* In Inês Signorini e Marilda Cavalcanti (orgs.), Lingüística Aplicada e Transdisciplinaridade. Campinas: Mercado das Letras,1998.

COSTA, Maria José Damiani et al. (orgs.).*Línguas: ensino e ações.* Florianópolis: UFSC/NUSPPLE, 2002.

DELL'ISOLA,Regina Lúcia e MENDONÇA, Eliana (orgs). *Reflexões sobre a língua Portuguesa.* Campinas: Pontes,1997.

ECO, Umberto. *Como se faz uma tese.* São Paulo: Editora Perspectiva S.A,2001

FAZENDA, Ivani. *Metodologia da pesquisa educacional.* 6 ed. São Paulo: Cortez. 2000

FORTKAMP, **Mailce Borges Mota** (Org.). *Aspectos da linguística aplicada*: estudos em homenagem ao professor Hilário Inácio Bohn. Florianópolis: Insular, 2000.

LEFFA, VILSON J. (org) *O Professor de Línguas Estrangeiras – Construindo a Profissão.* Pelotas: Educat, 2001.

DA SILVA, Kleber Aparecido e ARAGAO, Rodrigo Camargo. *Conversas com Formadores de Professores de Línguas.* São Paulo: Pontes, 2013.

DA SILVA, Kleber Aparecido e ORTIZ, M.Luisa. *Perspectivas de Investigação em Linguística* Aplicada. São Paulo: Pontes, 2008.

MOITA LOPES, L. P. (Org.) *Por uma Linguística Aplicada Indisciplinar.* São Paulo: Parábola Editorial, 2006.

MOITA LOPES, L. P. *Oficina de Linguística Aplicada.* Campinas: Mercado de Letras, 1996.

MOITA LOPES, L. P. *Ensino de Línguas & Comunicação.* Campinas: Pontes, 2º Ed, 2007.

PAIVA, Vera Lúcia Menezes de Oliveira. *Aquisição de Segunda Língua.* São Paulo: Parábola Editorial, 2014.

PASCHOAL, M. S. Z.; CELANI, M. A. (Orgs.). *Linguística Aplicada: da aplicação da linguística à linguística transdisciplinar.* São Paulo: EDUC-PUC/SP, 1992.

http://www.leffa.pro.br/

VII. RECURSOS

Internet (webs y blogs que aborden la temática)

Revistas

En la clase trabajaremos con documentos de consulta bibliográficos, guías de trabajo y ejercitaciones.

Mendoza 25 de Agosto 2019

Prof. Lic. Carla Buj

Prof. Simone MARTINS
Directora del Departamento de Portugués
Facultad de Filosofía y Letras - U.N.Cuyo

CRONOGRAMA

Agosto

07 Presentación de la materia y metodología de trabajo.

14 El seminario de investigación: fundamentos teóricos y prácticos

21

28 Origen del Seminario de Investigación

Septiembre

4 Como hacer un proyecto de investigación. Partes fundamentales de un proyecto de investigación. Planificar la investigación

11

18 Metodología, formulación del problema, construcción de la hipótesis

25

Octubre

02 Tipos de investigación: bibliográfica, documental, experimental,

09 Estudio de campo

16 Estudio de Caso.

23 Investigación Acción

30 Lingüística aplicada -A final, qué es lingüística aplicada? Temas y maneras de investigar en LA.

Noviembre

06 Redacción de un proyecto de investigación, aspectos formales y metodológicos de la investigación en LA.

13

Prof. Simone MARTINS
Directora del Departamento de Portugués
Facultad de Filosofía y Letras-U.N.Cuyo